

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English.

이 양식은 제한된 정보가 포함되어 있습니다.



CIRCUIT COURT  DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR

순회법원 메릴랜드 지방법원 관할지

City/County  
시/카운티

Located at

소재지

Case No.

사건 번호

Court Address  
법원 주소

Petitioner

신청인

vs.

대

Respondent

피신청인

Address

주소

Address

주소

City, State, Zip

시, 주, 우편 번호

City, State, Zip

시, 주, 우편 번호

Home Telephone No.

집 전화 번호

Work Telephone No.

직장 전화 번호

Home Telephone No.

집 전화 번호

Work Telephone No.

직장 전화 번호

### FINANCIAL STATEMENT

### 재무상태 설명서

You must file a Notice Regarding Restricted Information Pursuant to Rule 20-201.1 (form MDJ-008) with this submission.

귀하는 규칙 20-201.1에 따라 제한된 정보에 관한 통지 (양식 MDJ-008)를 함께 제출하여야 합니다.

Person for whom support is needed:

지원이 필요한 사람:

Name

이름

Birth Date or Age

생년월일 또는 나이

Address

주소

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

MONTHLY INCOME

월 수입

My pay before taxes... \$
세금 전 급여... \$
My pay after taxes... \$
세금 후 급여... \$
Other deductions from my pay (explain)
급여 기타 공제액 (설명하세요)
Final amount of my paycheck... \$
최종 급여 수령액... \$
I am paid every [ ] week [ ] 2 weeks [ ] month [ ] other
급여 지급일: 매 주 2주 월 기타

Name of my employer:

고용주 이름: \_\_\_\_\_

Address of my employer:

고용주 주소: \_\_\_\_\_

I have other income as follows (list second job, AFDC, unemployment, court-ordered support, etc. List how much you receive, how often, and who pays it.)

본인은 다음과 같은 기타 수입이 있습니다 (부업, 부양자녀가족부조, 실업수당, 법원명령 자녀 양육비 등을 열거하세요. 얼마의 금액을, 얼마나 자주, 누가 지급하는지 열거하세요.)

ASSETS

자산

I own the following items of value, either by myself or with someone else: (List cash, cars, bank accounts, houses, and any other property either owned separately or jointly with another. State how much each is worth.)

본인은 다음과 같은 가치를 지닌 자산을 본인 단독으로 또는 다른 사람과 공동으로 소유하고 있습니다: (본인 단독으로 또는 다른 사람과 공동으로 소유하고 있는 현금, 자동차, 은행 계좌, 주택 및 기타 자산을 열거하세요. 각 자산의 가치가 얼마나 되는지 설명하세요)

\$ \_\_\_\_\_
\$ \_\_\_\_\_
\$ \_\_\_\_\_

Date 날짜

MONTHLY EXPENSES: (see below\*)

월간 비용: (아래 참조\*)

Rent/Mortgage... \$
임차료/모기지... \$
Food... \$
식품비... \$
Transportation... \$
교통비... \$
Light/Gas/Heat... \$
전기/가스/난방비... \$
Telephone... \$
전화요금... \$
Child Care (during working hours) \$
보육비 (근무 시간 중) \$
Health Ins. (if children covered)... \$
건강보험료 (자녀가 부모되는 경우) \$
Court-Ordered Child Support or Alimony... \$
법원 명령 자녀 양육비 또는 이혼 수당... \$
Other (explain)... \$
기타 (설명하세요)... \$

DEBTS

부채

I owe the following amounts to the following creditors: (List the person/company you owe and how much is owed.)

본인은 다음의 채권자들에게 다음 금액의 채무가 있습니다: (채권자/회사의 이름과 채무 금액을 열거하세요.)

\$ \_\_\_\_\_
\$ \_\_\_\_\_
\$ \_\_\_\_\_
\$ \_\_\_\_\_

Signature 서명

\*Expenses should include expenses for children if they are residing with you. To figure the monthly amount, weekly expenses should be multiplied by 4.3 and yearly expenses should be divided by 12. If you do not pay the same amount each month for any of the categories listed, figure what your average monthly expense is.

\*비용에는 귀하와 함께 거주하는 자녀에게 들어가는 비용을 포함하세요. 월간 금액을 계산하려면, 주간 비용에 4.3을 곱하고 연간 비용을 12로 나누어야 합니다. 나열된 항목에 대해 매월 동일한 금액을 지불하지 않는 경우, 월 평균 비용이 얼마인지 계산하세요.